

Conselleria d'Educació, Formació i Ocupació

DECRET 127/2012, de 3 d'agost, del Consell, pel qual es regula el plurilingüisme en l'ensenyança no universitària a la Comunitat Valenciana. [2012/7817]

PREÀMBUL

I. El coneixement dels idiomes constitueix un element essencial per al desenvolupament personal i professional de les persones; al seu torn, l'ensenyament d'idiomes, com a complement del necessari coneixement i ús del valencià i del castellà, s'emmarca en el procés d'aplicació i generalització dels programes plurilingües. Té com a objectiu fer efectiva la voluntat de protegir i desenvolupar al ric patrimoni de les distintes llengües europees, perquè això es convertisca en una font d'enriquiment i comprensió mútua entre les persones, seguint les recomanacions del Marc Comú Europeu de Referència per a les Llengües (MECR).

Cal considerar, a més, l'àmplia experiència i el coneixement acumulats en l'àmbit de l'administració educativa de la Comunitat Valenciana en l'aplicació i gestió de programes educatius bilingües i plurilingües.

La Constitució Espanyola estableix, en l'article 3, que el castellà és la llengua oficial de l'Estat i que tots els espanyols tenen el deure de conèixer-la i el dret a usar-la; així mateix, determina que les altres llengües espanyoles seran també oficials en les respectives comunitats autònomes, d'acord amb els seus estatuts, i indica, a més, que la riquesa de les distintes modalitats lingüístiques d'Espanya és un patrimoni cultural que ha de ser objecte d'especial respecte i protecció.

L'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana determina en l'article 6, apartat 1, que la llengua pròpia de la Comunitat Valenciana és el valencià. Així mateix, l'apartat 2 indica que l'idioma valencià és l'oficial a la Comunitat Valenciana, igual que ho és el castellà, que és l'idioma oficial de l'Estat; tots tenen dret a conèixer-los i a usar-los i a rebre l'ensenyament de l'idioma valencià i en idioma valencià. Atent al caràcter de llengua pròpia del valencià, l'apartat 5 de l'article 6 assenyalava que s'atorgarà especial protecció i respecte a la recuperació del valencià.

La Llei 4/1983, de 23 de novembre, de la Generalitat, d'Ús i Ensenyament del Valencià, estableix en l'article 18.1 que la incorporació del valencià a l'ensenyança en tots els nivells educatius és obligatòria; al seu torn, que en els territoris de predomini lingüístic castellà que figuren en el títol V de la mencionada llei esta incorporació es durà a terme de manera progressiva, atenent a la seua particular situació sociolingüística i en la forma que reglamentàriament es determine.

La Llei Orgànica 2/2006, de 3 de maig, d'Educació, preveu en l'article 2 que el sistema educatiu espanyol s'orientarà a la consecució, entre altres, dels fins següents: la capacitació per a la comunicació en la llengua oficial i cooficial, si n'hi ha, i en una o més llengües estrangeres.

II. En l'escenari actual, l'accés a la informació és un element crucial per al desenvolupament de les societats modernes i, en este punt, l'educació juga un paper canalitzador i focalitzador fonamental.

En la legítima aspiració de contribuir a este progrés, la Generalitat destina en els últims anys els seus esforços a aconseguir un sistema educatiu de qualitat que assegure a l'alumnat l'adquisició de les competències bàsiques necessàries per a desenvolupar-se en la societat del futur, entre les quals es troba la competència lingüística.

Respecte al valencià, els ciutadans i les ciutadanes de la Comunitat Valenciana són creditors/res de l'enorme patrimoni cultural que suposa viure i conviure en una comunitat autònoma bilingüe, amb l'enriquiment que este fet suposa per a tots; així, les nostres dos llengües oficials, valencià i castellà, conviuen en un marc normalitzat que, lluny de convertir-se en motiu de qüestió, sumen i s'han convertit en punt d'unió, en ponts per a la comunicació, l'enteniment i creixement de la societat valenciana.

En este sentit, els programes d'educació bilingüe que s'apliquen en el sistema educatiu de la Comunitat Valenciana a partir de l'any 1997 han permès donar un impuls a l'ensenyament del valencià i, al mateix

Conselleria de Educación, Formación y Empleo

DECRET 127/2012, de 3 de agosto, del Consell, por el que se regula el plurilingüismo en la enseñanza no universitaria en la Comunitat Valenciana. [2012/7817]

PREÁMBULO

I. El conocimiento de los idiomas constituye un elemento esencial para el desarrollo personal y profesional de las personas; a su vez, la enseñanza de idiomas, como complemento del necesario conocimiento y uso del valenciano y del castellano, se enmarca en el proceso de aplicación y generalización de los programas plurilingües. Tiene como objetivo hacer efectiva la voluntad de proteger y desarrollar al rico patrimonio de las distintas lenguas europeas, para que eso se convierta en una fuente de enriquecimiento y comprensión mutua entre las personas, siguiendo las recomendaciones del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Hay que considerar, además, la amplia experiencia y el conocimiento acumulados en el ámbito de la Administración educativa de la Comunitat Valenciana en la aplicación y gestión de programas educativos bilingües y plurilingües.

La Constitución Española establece, en el artículo 3, que el castellano es la lengua oficial del Estado y que todos los españoles tienen el deber de conocerla y el derecho a usarla; asimismo, determina que las demás lenguas españolas serán también oficiales en las respectivas Comunidades Autónomas, de acuerdo con sus Estatutos, y señala además que la riqueza de las distintas modalidades lingüísticas de España es un patrimonio cultural que debe ser objeto de especial respeto y protección.

El Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana determina en el artículo 6, apartado 1, que la lengua propia de la Comunitat Valenciana es el valenciano. Asimismo, el apartado 2 indica que el idioma valenciano es el oficial en la Comunitat Valenciana, igual que lo es el castellano, que es el idioma oficial del Estado; todos tienen derecho a conocerlos y a usarlos y a recibir la enseñanza del idioma valenciano y en idioma valenciano. Atendiendo al carácter de lengua propia del valenciano, el apartado 5 del artículo 6 señala que se otorgará especial protección y respeto a la recuperación del valenciano.

La Ley 4/1983, de 23 de noviembre, de la Generalitat, de Uso y Enseñanza del Valenciano, establece en el artículo 18.1 que la incorporación del valenciano a la enseñanza en todos los niveles educativos es obligatoria; a su vez, que en los territorios de predominio lingüístico castellano que figuran en el título V de la mencionada Ley esta incorporación se llevará a cabo de manera progresiva, atendiendo a su particular situación sociolingüística, y en la forma que reglamentariamente se determine.

La Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación, prevé en el artículo 2 que el sistema educativo español se orientará a la consecución, entre otros, de los siguientes fines: la capacitación para la comunicación en la lengua oficial y cooficial, si la hubiere, y en una o más lenguas extranjeras.

II. En el escenario actual, el acceso a la información es un elemento crucial para el desarrollo de las sociedades modernas y, en este punto, la educación juega un papel canalizador y focalizador fundamental.

En la legítima aspiración de contribuir a este progreso, la Generalitat destina en los últimos años sus esfuerzos a conseguir un sistema educativo de calidad que asegure al alumnado la adquisición de las competencias básicas necesarias para desarrollarse en la sociedad del futuro, entre las que se encuentra la competencia lingüística.

Respecto al valenciano, los ciudadanos y las ciudadanas de la Comunitat Valenciana son acreedores/as del enorme patrimonio cultural que supone vivir y convivir en una Comunidad Autónoma bilingüe, con el enriquecimiento que este hecho supone para todos; así, nuestras dos lenguas oficiales, valenciano y castellano, conviven en un marco normalizado que, lejos de convertirse en motivo de cuestión, suman y se han convertido en punto de unión, en puentes para la comunicación, el entendimiento y crecimiento de la sociedad valenciana.

En este sentido, los programas de educación bilingüe que se aplican en el sistema educativo de la Comunitat Valenciana a partir del año 1997 han permitido dar un impulso a la enseñanza del valenciano y, al

temps, han afavorit l'aplicació de metodologies innovadores en l'aprenentatge de les llengües; però les circumstàncies socials, polítiques i econòmiques amb repercussió en els diferents camps del saber i, en conseqüència, en el sistema educatiu, obliguen a superar un model actual que no sempre garanteix la presència equilibrada de les llengües cooficials i el coneixement efectiu, almenys, d'una llengua estrangera.

Pel que fa als idiomes estrangers, convé recordar que la mateixa Generalitat va ser, l'any 1998, pionera en la introducció primerenca d'una llengua estrangera a través de l'Orde de 30 de juny de 1998, de la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència, per la qual s'establixen els requisits bàsics, criteris i procediments per a aplicar en els centres educatius un programa d'educació bilingüe enriquit per la incorporació precoç d'una llengua estrangera, com a llengua vehicular, des del primer cicle de l'Educació Primària. Des d'eixe moment, són nombrosos els centres docents que han aplicat el programa.

Esta actuació s'ha completat de forma experimental amb l'ús de la llengua estrangera com a llengua de transmissió en l'Educació Secundària Obligatoria, en el Batxillerat i en la Formació Professional. Són cada vegada més els centres docents de la Comunitat Valenciana que apliquen un programa d'educació plurilingüe que permet fomentar una primera aproximació a la llengua anglesa des del segon cicle de l'Educació Infantil; al mateix temps, un total de sis col·legis públics d'Educació Infantil i Primària experimenten des del primer curs del segon cicle de l'Educació Infantil un programa que vehicula el 80% del temps lectiu en anglès.

Més recentment, l'Orde 19/2011, de 5 d'abril, de la Conselleria d'Educació, per la qual es va establir la Xarxa de Centres Docents Plurilingües a la Comunitat Valenciana, composta en l'actualitat per 270 centres, ha permès el reconeixement dels seus components, que es caracteritzen per impartir en el seu currículum almenys una àrea, matèria o mòdul en llengua estrangera, preferentment en anglès.

No es pot obviar que, en un món globalitzat, l'idioma anglès ha anat convertint-se en la llengua vehicular imprescindible i ha arribat a estar omnipresent en molts dels intercanvis socials, comercials i culturals, sense ser exclusiva; així, la Declaració conjunta dels ministres d'Educació dels Estats Membres d'Europa –Bolonya 1999– va marcar com a reptes de futur l'accés al mercat laboral, la convergència acadèmica, la formació al llarg de la vida i la integració de les tecnologies de la informació i de la comunicació, i en les conclusions de la reunió del Consell Europeu de Barcelona, de març de 2002, els caps d'Estat i de Govern van fer una crida a una major acció per a la millora de les competències bàsiques a través de la pluralitat lingüística, entesa com el coneixement de la llengua materna i almenys dos llengües estrangeres.

III. Per això, la Generalitat aspira a aconseguir la qualitat que permeta a l'alumnat adaptar-se a les exigències de la nova societat del coneixement, en la que el domini de l'anglès i altres llengües estrangeres, i de les tecnologies de la informació i la comunicació, es converteixen en eines bàsiques del progrés; així ho considera en els respectius decrets curriculars autonòmics per a les distintes ensenyances del sistema educatiu.

Este decret, seguint les directrius i recomanacions del Consell d'Europa i la Comissió Europea, pretén, en primer lloc, donar un tractament a les llengües cooficials que garanteixen l'adquisició de competències lingüístiques tant en valencià com en castellà; en segon lloc, donar resposta a la creixent demanda social, tant per part de les famílies com de l'alumnat i dels centres, d'avançar progressivament cap al plurilingüisme i la diversitat lingüística que defineix les societats més avançades; en tercer lloc, reconèixer l'esforç dels centres docents de la Comunitat Valenciana pel plurilingüisme, en consonància amb la decidida aposta de la Generalitat, i al mateix temps incentivar i afavorir l'existència de programes plurilingües progressius; en quart lloc, facilitar la indispensable formació del professorat en llengües curriculars i en la metodologia específica que exigeix l'aplicació dels programes d'educació plurilingüe, especialment en el tram corresponent a l'Educació Secundària, tal com apunta el Llibre Blanc de l'Ensenyança Secundària. En definitiva, el present decret aspira a millorar la competència lingüística dels ciutadans i les ciutadanes de la Comunitat Valenciana, tant en llengües estrangeres com en valencià i castellà.

mismo tiempo, han favorecido la aplicación de metodologías innovadoras en el aprendizaje de las lenguas; pero las circunstancias sociales, políticas y económicas con repercusión en los diferentes campos del saber y, en consecuencia, en el sistema educativo, obligan a superar un modelo actual que no siempre garantiza la presencia equilibrada de las lenguas cooficiales y el conocimiento efectivo de, por lo menos, una lengua extranjera.

Por lo que respecta a los idiomas extranjeros, conviene recordar que la misma Generalitat fue, el año 1998, pionera en la introducción temprana de una lengua extranjera a través de la Orden de 30 de junio de 1998, de la Conselleria de Cultura, Educación y Ciencia, por la que se establecen los requisitos básicos, criterios y procedimientos para aplicar en los centros educativos un programa de educación bilingüe enriquecido por la incorporación precoz de una lengua extranjera, como lengua vehicular, desde el primer ciclo de la Educación Primaria. Desde ese momento, son numerosos los centros docentes que han aplicado el programa.

Esta actuación se ha completado de forma experimental con el uso de la lengua extranjera como lengua de transmisión en la Educación Secundaria Obligatoria, en el Bachillerato y en la Formación Profesional. Son cada vez más los centros docentes de la Comunitat Valenciana que aplican un programa de educación plurilingüe que permite fomentar una primera aproximación a la lengua inglesa desde el segundo ciclo de la Educación Infantil; al mismo tiempo, un total de seis colegios públicos de Educación Infantil y Primaria experimentan desde el primer curso del segundo ciclo de la Educación Infantil un programa que vehicula el 80% del tiempo lectivo en inglés.

Más recientemente, la Orden 19/2011, de 5 de abril, de la Conselleria de Educación, por la que se estableció la Red de Centros Docentes Plurilingües en la Comunitat Valenciana, compuesta en la actualidad por 270 centros, ha permitido el reconocimiento de sus componentes, que se caracterizan por impartir en su currículum por lo menos un área, materia o módulo en lengua extranjera, preferentemente en inglés.

No se puede obviar que, en un mundo globalizado, el idioma inglés ha ido convirtiéndose en la lengua vehicular imprescindible y ha llegado a estar omnipresente en muchos de los intercambios sociales, comerciales y culturales, sin ser exclusiva; así, la Declaración conjunta de los Ministros de Educación de los Estados Miembros de Europa –Bolonia 1999– marcó como retos de futuro el acceso al mercado laboral, la convergencia académica, la formación, a lo largo de la vida y la integración de las tecnologías de la información y de la comunicación, y en las conclusiones de la reunión del Consejo Europeo de Barcelona, de marzo de 2002, los Jefes de Estado y de Gobierno hicieron un llamamiento a una mayor acción para la mejora de las competencias básicas a través de la pluralidad lingüística, entendida como el conocimiento de la lengua materna y por lo menos dos lenguas extranjeras.

III. Por ello, la Generalitat aspira a conseguir la calidad que permita al alumnado adaptarse a las exigencias de la nueva sociedad del conocimiento, en la que el dominio del inglés y otras lenguas extranjeras, y de las tecnologías de la información y la comunicación, se convierten en herramientas básicas del progreso; así se considera en los respectivos Decretos curriculares autonómicos para las distintas enseñanzas del sistema educativo.

Este decreto, siguiendo las directrices y recomendaciones del Consejo de Europa y la Comisión Europea, pretende, en primer lugar, dar un tratamiento a las lenguas cooficiales que garantice la adquisición de competencias lingüísticas tanto en valenciano como en castellano; en segundo lugar, dar respuesta a la creciente demanda social, tanto por parte de las familias como del alumnado y de los centros, de avanzar progresivamente hacia el plurilingüismo y la diversidad lingüística que define las sociedades más avanzadas; en tercer lugar, reconocer el esfuerzo de los centros docentes de la Comunitat Valenciana por el plurilingüismo, en consonancia con la decidida apuesta de la Generalitat, y al mismo tiempo incentivar y favorecer la existencia de programas plurilingües progresivos; en cuarto lugar, facilitar la indispensable formación del profesorado en lenguas curriculares y en la metodología específica que exige la aplicación de los programas de educación plurilingüe, especialmente en el tramo correspondiente a la Educación Secundaria, tal como apunta el Libro Blanco de la Enseñanza Secundaria. En definitiva, el presente Decreto aspira a mejorar la competencia lingüística de los ciudadanos y las ciudadanas de la Comunitat Valenciana, tanto en lenguas extranjeras como en valenciano y castellano.

Per a complir tot això, este decret estableix dos programes lingüístics progressius d'aplicació en els centres de la Comunitat Valenciana: un programa plurilingüe en valencià i un programa plurilingüe en castellà. S'implantarán progressivament i es concretaran en els centres a través dels seus respectius Projectes Lingüístics de Centre (PLC). Cada centre establirà en el seu PLC la llengua base, valencià o castellà, en la qual impartirà la majoria de les àrees, matèries o mòduls del seu programa.

Els programes lingüístics garantixen el dret de les famílies que els seus fills i filles reben les primeres ensenyances en la seua llengua habitual, ja siga esta el valencià o el castellà, i aspiren que puguen disposar a la Comunitat Valenciana de la possibilitat que els seus fills i filles estudien en valencià, en castellà i, al mateix temps, en almenys una llengua estrangera, preferentment en anglés.

Resulta evident que per a complir les expectatives d'este decret serà necessari adoptar mesures complementàries, entre les quals destaca disposar d'un professorat format en llengües curriculars que domine les metodologies, les tecnologies de la informació i del coneixement i, al mateix temps, dispose de recursos didàctics adequats.

Per tot això, amb un informe previ del Consell Escolar de la Comunitat Valenciana, a proposta de la consellera d'Educació, Formació i Ocupació, conforme amb el Consell Jurídic Consultiu de la Comunitat Valenciana i amb la deliberació prèvia del Consell, en la reunió del dia 3 d'agost de 2012,

DECRETE

CAPÍTOL I

Disposicions comunes

Article 1. Objecte

L'objecte d'este decret és regular el plurilingüisme en l'ensenyança no universitària, per mitjà de l'establiment de dos programes de caràcter progressiu d'aplicació en les etapes d'Educació Infantil, Educació Primària, Educació Secundària Obligatòria, Batxillerat i Formació Professional.

Article 2. Àmbit d'aplicació

1. Este decret serà aplicable en els centres docents públics i privats concertats de la Comunitat Valenciana degudament autoritzats per a impartir ensenyances d'Educació Infantil, Educació Primària, Educació Secundària Obligatòria, Batxillerat i Formació Professional.

2. Els centres privats no concertats podran acollir-se al que disposa este decret.

Article 3. Definicions

1. Programes lingüístics: programes desenvolupats en els centres que garantixen, en els termes que preveu l'article 19.1 de la Llei 4/1983, de 23 de novembre, de la Generalitat, d'Ús i Ensenyament del Valencià, el dret de les famílies que els seus fills i filles reben les primeres ensenyances en la llengua cooficial triada pels pares, les mares o els representants legals de l'alumnat, ja siga esta el valencià o el castellà; i amb els quals s'aspira que puguen disposar a la Comunitat Valenciana de la possibilitat que els seus fills i filles estudien en valencià, en castellà i, al mateix temps, en almenys una llengua estrangera, preferentment en anglés.

2. Programa plurilingüe: programa lingüístic que es caracteritza per l'ensenyança de continguts curriculars en valencià, en castellà i en anglés, i que pot incorporar a més altres llengües estrangeres.

3. Programa Plurilingüe d'Ensenyament en Valencià (PPEV): programa plurilingüe que té com a llengua base per a l'ensenyament el valencià. Pot aplicar metodologies i mesures organitzatives d'immersió lingüística en funció del context sociolingüístic i dels resultats de les avaluacions.

4. Programa Plurilingüe d'Ensenyament en Castellà (PPEC): programa plurilingüe que té com a llengua base per a l'ensenyament el castellà.

5. Projecte Lingüístic de Centre (PLC): document del centre docent que arreplega les mesures organitzatives i curriculars per al desenvolupament dels programes lingüístics que es poden aplicar en un centre.

Para cumplir todo ello, el presente Decreto establece dos programas lingüísticos progresivos de aplicación en los centros de la Comunitat Valenciana: un programa plurilingüe en valenciano y un programa plurilingüe en castellano. Se implantarán progresivamente y se concretarán en los centros a través de sus respectivos Proyectos Lingüísticos de Centro (PLC). Cada centro establecerá en su PLC la lengua base, valenciano o castellano, en la que se impartirá la mayoría de las áreas, materias o módulos de su programa.

Los programas lingüísticos garantizan el derecho de las familias a que sus hijos e hijas reciban las primeras enseñanzas en su lengua habitual, ya sea esta el valenciano o el castellano, y aspiran a que puedan disponer en la Comunitat Valenciana de la posibilidad de que sus hijos e hijas estudien en valenciano, en castellano y, al mismo tiempo, en por lo menos una lengua extranjera, preferentemente en inglés.

Resulta evidente que para cumplir las expectativas de este decreto será necesario adoptar medidas complementarias, entre las que destaca disponer de un profesorado formado en lenguas curriculares que domine las metodologías, las tecnologías de la información y del conocimiento y, al mismo tiempo, disponga de recursos didácticos adecuados.

Por todo ello, previo informe del Consell Escolar de la Comunitat Valenciana, a propuesta de la consellera de Educación, Formación y Empleo, conforme con el Consell Jurídic Consultiu de la Comunitat Valenciana y previa deliberación del Consell, en la reunión del día 3 de agosto de 2012,

DECRETO

CAPÍTULO I

Disposiciones comunes

Artículo 1. Objeto

El objeto del presente Decreto es regular el plurilingüismo en la enseñanza no universitaria, mediante el establecimiento de dos programas de carácter progresivo de aplicación en las etapas de Educación Infantil, Educación Primaria, Educación Secundaria Obligatoria, Bachillerato y Formación Profesional.

Artículo 2. Ámbito de aplicación

1. Este decreto será aplicable en los centros docentes públicos y privados concertados de la Comunitat Valenciana debidamente autorizados para impartir enseñanzas de Educación Infantil, Educación Primaria, Educación Secundaria Obligatoria, Bachillerato y Formación Profesional.

2. Los centros privados no concertados podrán acogerse a lo que dispone el presente Decreto.

Artículo 3. Definiciones

1. Programes lingüístics: programes desenvolupats en els centres que garantixen, en los términos previstos en el artículo 19.1 de la Ley 4/1983, de 23 de noviembre, de la Generalitat, de Uso y Enseñanza del Valenciano, el derecho de las familias a que sus hijos e hijas reciban las primeras enseñanzas en la lengua cooficial elegida por los padres, las madres o los representantes legales del alumnado, ya sea esta el valenciano o el castellano; y con los cuales se aspira a que puedan disponer en la Comunitat Valenciana de la posibilidad de que sus hijos e hijas estudien en valenciano, en castellano y, al mismo tiempo, en por lo menos una lengua extranjera, preferentemente en inglés.

2. Programa plurilingüe: programa lingüístico que se caracteriza por la enseñanza de contenidos curriculares en valenciano, en castellano y en inglés, y que puede incorporar además otras lenguas extranjeras.

3. Programa Plurilingüe de Enseñanza en Valenciano (PPEV): programa plurilingüe que tiene como lengua base para la enseñanza el valenciano. Puede aplicar metodologías y medidas organizativas de inmersión lingüística en función del contexto sociolingüístico y de los resultados de las evaluaciones.

4. Programa Plurilingüe de Enseñanza en Castellano (PPEC): programa plurilingüe que tiene como lengua base para la enseñanza el castellano.

5. Proyecto Lingüístico de Centro (PLC): documento del centro docente que recoge las medidas organizativas y curriculares para el desarrollo de los programas lingüísticos que se pueden aplicar en un centro.

CAPÍTOL II

Les llengües cooficials de la Comunitat Valenciana

Article 4. El tractament de les llengües cooficials en els programes plurilingües

1. Els centres, a través dels seus respectius projectes lingüístics, proposaran a la conselleria competent en matèria d'educació quin serà o quins seran els programes plurilingües d'aplicació en el centre.

2. Els dos programes han de preveure, en tots els nivells de les distintes ensenyances, la presència en el currículum d'àrees, matèries o mòduls impartits en valencià i en castellà, independentment de la llengua base del programa plurilingüe que s'aplique, de manera que, almenys i a més de les àrees o matèries lingüístiques, s'impartisca una més en la llengua que no és la base del programa.

3. Des de l'inici de l'Educació Primària i, en el cas del programa plurilingüe d'ensenyament en castellà –a què fa referència l'article 6.1 d'este decret–, l'àrea relacionada amb el coneixement del medi natural i social s'ha d'impartir en valencià en els termes municipals de predomini lingüístic valencià assenyalats en l'article 35 de la Llei d'Ús i Ensenyament del Valencià, i en castellà en els termes municipals de predomini lingüístic castellà assenyalats en l'article 36 de la mateixa llei, sense perjudici que una part del currículum de l'àrea puga impartir-se en una llengua distinta dins del marc d'iniciatives pedagògiques previstes en el Projecte Lingüístic de Centre.

4. En totes les àrees, matèries o mòduls lingüístics (valencià, castellà, llengües estrangeres) la llengua d'ensenyament serà necessàriament la llengua objecte d'aprenentatge. En les àrees, matèries o mòduls lingüístics o no lingüístics impartits en valencià, castellà o en llengua estrangera, l'alumnat haurà d'utilitzar eixa mateixa llengua vehicular tant per a la comunicació oral com escrita.

5. Els centres docents de la Comunitat Valenciana a què fa referència l'article 2.1 i aquells que s'acullen al que disposa este decret (article 2.2) han d'assegurar que el seu alumnat adquirisca, al finalitzar l'educació bàsica, una competència lingüística igual en valencià i en castellà, excepte quan s'aplique l'exempció del valencià d'acord amb el que disposa l'article 24 de la Llei 4/1983, de 23 de novembre, de la Generalitat, d'Ús i Ensenyament del Valencià, en els termes que reglamentàriament es determine. La conselleria competent en matèria d'educació determinarà el procediment per a sol·licitar l'exempció de l'ensenyança del valencià i, si és el cas, de la seua avaluació.

6. En aplicació de l'article 19.1 de la Llei 4/1983, de 23 de novembre, de la Generalitat, d'Ús i Ensenyament del Valencià, en l'Educació Infantil el Projecte Lingüístic de Centre, en la mesura de les possibilitats organitzatives dels centres, haurà d'incloure mesures organitzatives i pedagògiques que garantiscen el dret dels pares, les mares o els representants legals de l'alumnat a triar la llengua cooficial en què es vehicularan els diferents àmbits d'actuació, sense perjudici del que disposa l'article 4.2 d'este decret. Correspondrà a la conselleria competent en matèria d'educació determinar el procediment pel qual els pares, les mares o els representants legals de l'alumnat comunicaran la seua elecció al centre.

CAPÍTOL III

Els programes lingüístics

Article 5. Principis comuns

1. Els programes lingüístics han d'adaptar-se a l'alumnat i a les seues diferències individuals, reconeixent les potencialitats de cada un i les seues necessitats específiques. Des d'este plantejament, es vetlarà pel respecte no sols a les necessitats de l'alumnat, sinó també als seus interessos, desitjos i la seua aspiració d'aconseguir un desenvolupament ple i integral que possibilita el màxim grau de capacitat lingüística.

2. Amb els programes lingüístics s'aspira que les famílies puguin disposar de l'opció que faça possible que els seus fills i filles estudien en valencià, en castellà i, si és el cas, en anglés, sense perjudici de l'oferta d'altres llengües estrangeres. En este sentit, pretenen aconseguir un sistema educatiu per a tots i totes, fonamentat en l'equitat, la participació, el respecte, la no-discriminació per raons de llengua i la recuperació del valencià, en el marc d'una societat democràtica i plural.

CAPÍTULO II

Las lenguas cooficiales de la Comunitat Valenciana

Artículo 4. El tratamiento de las lenguas cooficiales en los programas plurilingües

1. Los centros, a través de sus respectivos proyectos lingüísticos, pondrán a la Conselleria competente en materia de educación cuál será o cuáles serán los programas plurilingües de aplicación en el centro.

2. Los dos programas deben prever, en todos los niveles de las distintas enseñanzas, la presencia en el currículo de áreas, materias o módulos impartidos en valenciano y en castellano, independientemente de la lengua base del programa plurilingüe que se aplique, de manera que, por lo menos y además de las áreas o materias lingüísticas, se imparta una más en la lengua que no es la base del programa.

3. Desde el inicio de la Educación Primaria y, en el caso del programa plurilingüe de enseñanza en castellano –a que hace referencia el artículo 6.1 del presente Decreto–, el área relacionada con el conocimiento del medio natural y social se debe impartir en valenciano en los términos municipales de predominio lingüístico valenciano señalados en el artículo 35 de la Ley de Uso y Enseñanza del Valenciano, y en castellano en los términos municipales de predominio lingüístico castellano señalados en el artículo 36 de la misma Ley, sin perjuicio que una parte del currículo de dicha área pueda impartirse en una lengua distinta dentro del marco de iniciativas pedagógicas contempladas en el Proyecto Lingüístico de Centro.

4. En todas las áreas, materias o módulos lingüísticos (valenciano, castellano, lenguas extranjeras) la lengua de enseñanza será necesariamente la lengua objeto de aprendizaje. En las áreas, materias o módulos lingüísticos o no lingüísticos impartidos en valenciano, castellano o en lengua extranjera, el alumnado deberá utilizar esa misma lengua vehicular tanto para la comunicación oral como escrita.

5. Los centros docentes de la Comunitat Valenciana a que hace referencia el artículo 2.1, y aquellos que se acojan a lo que dispone el presente Decreto (artículo 2.2), deberán asegurar que su alumnado adquiera al finalizar la educación básica una competencia lingüística igual en valenciano y en castellano, excepto cuando sea de aplicación la exención del valenciano de acuerdo con lo que dispone el artículo 24 de la Ley 4/1983, de 23 de noviembre, de la Generalitat, de Uso y Enseñanza del Valenciano, en los términos que reglamentariamente se determine. La Conselleria competente en materia de educación determinará el procedimiento para solicitar la exención de la enseñanza del valenciano y, en su caso, de su evaluación.

6. En aplicación del artículo 19.1 de la Ley 4/1983, de 23 de noviembre, de la Generalitat, de Uso y Enseñanza del Valenciano, en la Educación Infantil el Proyecto Lingüístico de Centro, en la medida de las posibilidades organizativas de los centros, deberá incluir medidas organizativas y pedagógicas que garanticen el derecho de los padres, las madres o los representantes legales del alumnado a elegir la lengua cooficial en que se vehicularán los diferentes ámbitos de actuación, sin perjuicio de lo que dispone el artículo 4.2 del presente Decreto. Correspondrá a la Conselleria competente en materia de educación determinar el procedimiento por el que los padres, las madres o los representantes legales del alumnado comunicarán su elección al centro.

CAPÍTULO III

Los programas lingüísticos

Artículo 5. Principios comunes

1. Los programas lingüísticos deberán adaptarse al alumnado y a sus diferencias individuales, reconociendo las potencialidades de cada uno y sus necesidades específicas. Desde este planteamiento, se velará por el respeto no sólo a las necesidades del alumnado, sino también a sus intereses, deseos y aspiración de conseguir un desarrollo pleno e integral que posibilite el máximo grado de capacitación lingüística.

2. Con los programas lingüísticos se aspira a que las familias puedan disponer de la opción que haga posible que sus hijos e hijas estudien en valenciano, en castellano y, en su caso, en inglés, sin perjuicio de la oferta de otras lenguas extranjeras. En este sentido, pretenden conseguir un sistema educativo para todos y todas, fundamentado en la equidad, la participación, el respeto, la no-discriminación por razones de lengua y la recuperación del valenciano, en el marco de una sociedad democrática y plural.

3. L'enfocament orientat a l'acció per al desenrotllament de la competència comunicativa de l'alumnat s'atindrà al que es proposa en el Marc Europeu Comú de Referència per a les Llengües. En este sentit, es fomentarà la responsabilitat i autonomia de l'alumnat en l'aprenentatge, la competència plurilingüe i pluricultural i la dimensió intercultural, per ser aspectes que incidixen en un aprenentatge més efectiu.

4. El currículum de les àrees, matèries o mòduls, independentment de la llengua en què s'impartisca, haurà d'ajustar-se al que estableix la normativa reguladora de cada una de les etapes educatives.

5. Totes les àrees, matèries o mòduls no lingüístics són susceptibles de ser impartides en valencià, castellà o en anglés, sense perjudici de l'article 4.3; també les agrupacions d'àmbits que incloguen diverses àrees o matèries; inclús, addicionalment, els projectes de caràcter transversal, sense perjudici del que disposa l'article 4.2.

6. La conselleria competent en matèria d'educació afavorirà el foment de la formació, la investigació, l'experimentació i la innovació educativa, així com l'intercanvi de materials didàctics que servisquen de suport als currículums oficials de les distintes àrees o matèries, amb la finalitat de millorar la pràctica docent relacionada amb el plurilingüisme.

7. Amb anterioritat al període ordinari de matriculació, l'equip directiu del centre informarà les famílies, i en tot cas els representants legals de l'alumnat, sobre el programa o, si és el cas, programes plurilingües autoritzats o aprovats, així com del Projecte Lingüístic de Centre.

8. El marc normatiu que es desplegue a partir d'este decret estarà acompanyat, en la mesura de les possibilitats pressupostàries, de tots els mitjans necessaris perquè tot l'alumnat obtinga el màxim desenrotllament personal, intel·lectual i social en matèria de plurilingüisme. Els criteris per a determinar estes dotacions seran els mateixos per a tots els centres públics i privats concertats.

Article 6. Els programes plurilingües

1. El programa plurilingüe en què la llengua base d'ensenyament siga el valencià es denominarà Programa Plurilingüe d'Ensenyament en Valencià (PPEV) i el programa plurilingüe en què la llengua base d'ensenyament siga el castellà es denominarà Programa Plurilingüe d'Ensenyament en Castellà (PPEC).

2. Fins a l'aprovació dels projectes lingüístics dels centres educatius, estos contindran els programes plurilingües que corresponen als programes d'educació bilingüe (Programa d'Ensenyament en Valencià PEV, Programa d'Inmersió Lingüística PIL i Programa de Incorporació Progresiva PIP) que tenen implantats en el moment de l'entrada en vigor d'este decret. En este sentit, el PEV i el PIL s'assimilaran al PPEV i el PIP al PPEC.

3. Correspon a la conselleria competent en matèria d'educació determinar la llengua base del programa o programes d'aplicació en cada centre públic a la vista dels resultats de les avaluacions desenrotllades en el centre, de criteris de planificació educativa que garantisquen el compliment de l'article 6 de l'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana i d'una consulta sobre la preferència del programa que s'haurà de realitzar en cada centre als pares, les mares o els representants legals de l'alumnat, prèvia campanya informativa per part de la conselleria competent en matèria d'educació per a informar sobre la consecució dels objectius plurilingües. Este mateix procediment se seguirà en el cas de possibles modificacions del programa o programes d'aplicació en els centres.

4. El PPEV i el PPEC tenen com a objectiu assegurar, al finalitzar l'educació bàsica, l'adquisició per part de l'alumnat d'una competència lingüística igual en valencià i en castellà, així com el domini funcional de la llengua anglesa.

5. Els dos programes plurilingües es caracteritzen per l'ensenyament, en tots els nivells, de continguts curriculars d'àrees, matèries o mòduls no lingüístics en valencià, castellà, així com l'establiment de mesures organitzatives i curriculars que reforcen l'aprenentatge de l'anglès.

6. Per a reforçar l'aprenentatge de l'anglès, els centres organitzaran mesures addicionals de coordinació entre el professorat per a la incorporació, en l'ensenyament d'esta llengua estrangera, de materials de suport i reforç de continguts específics del currículum d'àrees, matèries o mòduls no lingüístics; així mateix, podran plantejar un increment horari de l'ensenyament de la llengua anglesa.

3. El enfoque orientado a la acción para el desarrollo de la competencia comunicativa del alumnado se atenderá a lo que se propone en el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas. En este sentido, se fomentará la responsabilidad y autonomía del alumnado en el aprendizaje, la competencia plurilingüe y pluricultural y la dimensión intercultural, por ser aspectos que inciden en un aprendizaje más efectivo.

4. El currículo de las áreas, materias o módulos, independientemente de la lengua en que se imparta, deberá ajustarse a lo que establece la normativa reguladora de cada una de las etapas educativas.

5. Todas las áreas, materias o módulos no lingüísticos son susceptibles de ser impartidas en valenciano, castellano o en inglés, sin perjuicio del artículo 4.3; también las agrupaciones de ámbitos que incluyan varias áreas o materias; incluso, adicionalmente, los proyectos de carácter transversal, sin perjuicio de lo que dispone el artículo 4.2.

6. La Conselleria competente en materia de educación favorecerá el fomento de la formación, la investigación, la experimentación y la innovación educativa, así como el intercambio de materiales didácticos que sirvan de apoyo a los currículos oficiales de las distintas áreas o materias, con la finalidad de mejorar la práctica docente relacionada con el plurilingüismo.

7. Con anterioridad al período ordinario de matriculación, el equipo directivo del centro informará a las familias, y en todo caso a los representantes legales del alumnado, sobre el programa o, en su caso, programas plurilingües autorizados o aprobados, así como del Proyecto Lingüístico de Centro.

8. El marco normativo que se desarrolle a partir de este decreto estará acompañado, en la medida de las posibilidades presupuestarias, de todos los medios necesarios para que todo el alumnado alcance el máximo desarrollo personal, intelectual y social en materia de plurilingüismo. Los criterios para determinar estas dotaciones serán los mismos para todos los centros públicos y privados concertados.

Artículo 6. Los programas plurilingües

1. El programa plurilingüe en que la lengua base de enseñanza sea el valenciano se denominará Programa Plurilingüe de Enseñanza en Valenciano (PPEV) y el programa plurilingüe en que la lengua base de enseñanza sea el castellano se denominará Programa Plurilingüe de Enseñanza en Castellano (PPEC).

2. Hasta la aprobación de los proyectos lingüísticos de los centros educativos, éstos contendrán los programas plurilingües que correspondan a los programas de educación bilingüe (Programa de Enseñanza en Valenciano PEV, Programa de Inmersión Lingüística PIL y Programa de Incorporación Progresiva PIP) que tienen implantados en el momento de la entrada en vigor de este decreto. En este sentido, el PEV y el PIL se asimilarán al PPEV y el PIP al PPEC.

3. Corresponde a la Conselleria competente en materia de educación determinar la lengua base del programa o programas de aplicación en cada centro público a la vista de los resultados de las evaluaciones desarrolladas en el centro, de criterios de planificación educativa que garanticen el cumplimiento del artículo 6 del Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana y de una consulta sobre la preferencia del programa que se deberá realizar en cada centro a los padres, las madres o los representantes legales del alumnado, previa campaña informativa por parte de la Conselleria competente en materia de educación para informar sobre la consecució de los objetivos plurilingües. Este mismo procedimiento se seguirá en el caso de posibles modificaciones del programa o programas de aplicación en los centros.

4. El PPEV y el PPEC tienen como objetivo asegurar, al finalizar la educación básica, la adquisición por parte del alumnado de una competencia lingüística igual en valenciano y en castellano, así como el dominio funcional de la lengua inglesa.

5. Los dos programas plurilingües se caracterizan por la enseñanza, en todos los niveles, de contenidos curriculares de áreas, materias o módulos no lingüísticos en valenciano, castellano, así como el establecimiento de medidas organizativas y curriculares que refuercen el aprendizaje del inglés.

6. Para reforzar el aprendizaje del inglés, los centros organizarán medidas adicionales de coordinación entre el profesorado para la incorporación, en la enseñanza de esta lengua extranjera, de materiales de apoyo y refuerzo de contenidos específicos del currículum de áreas, materias o módulos no lingüísticos; asimismo, podrán plantear un incremento horario de la enseñanza de la lengua inglesa.

7. En l'Educació Infantil, el programa plurilingüe es caracteritzarà, a més de per l'ensenyament en valencià i/o castellà, per l'exposició a la llengua anglesa a partir del primer curs del segon cicle de l'Educació Infantil.

8. En l'etapa d'Educació Primària, els programes plurilingües es caracteritzaran, a més de per l'ensenyament en valencià i castellà, per l'ensenyament en anglés de continguts específics del currículum, almenys, d'una àrea no lingüística, amb la prèvia autorització de l'administració educativa.

9. Els programes plurilingües en l'Educació Secundària Obligatoria, en el Batxillerat i en la Formació Professional de grau mitjà es caracteritzaran, a més de per l'ensenyament en valencià i castellà, per l'ensenyament de continguts específics del currículum, com a mínim, d'una matèria o mòdul no lingüístic en anglés, amb la prèvia autorització de l'administració educativa.

10. Assumint una concepció de l'educació com un aprenentatge permanent, els programes plurilingües tendiran a implantar-se progressivament en cada etapa educativa, i tindran continuïtat fins a la seua finalització.

11. Els centres docents comptaran amb el suport de la conselleria competent en matèria d'educació, a través de l'òrgan directiu corresponent, per a la seua correcta aplicació i per a la incorporació de l'ensenyament d'àrees, matèries o mòduls en anglés, sense perjudici de les funcions i competències atribuïdes a la Inspecció d'Educació; així mateix es beneficiaran de recursos i mesures de suport a l'educació, a la formació del professorat i a la comunitat educativa que afavorisquen el plurilingüisme i la dimensió europea de l'educació.

Article 7. Seguiment i avaluació dels programes plurilingües

Amb caràcter general, i sense perjudici de les funcions pròpies de la Inspecció d'Educació, la conselleria competent en matèria d'educació, a través de la direcció general corresponent, realitzarà un seguiment de les mesures desenvolupades en relació amb els programes plurilingües. En este sentit, establirà un sistema d'avaluació que permeta realitzar un diagnòstic rigorós i transparent de l'aplicació dels programes, els resultats del qual serviran per a la decisió de la possible modificació del o dels programes d'aplicació en cada centre, així com per a l'elaboració d'un nou projecte lingüístic.

Article 8. Projecte lingüístic

1. Els centres docents elaboraran la proposta de projecte lingüístic, que s'ajustarà al que en eixe sentit dispose la conselleria competent en matèria d'educació, a través de la direcció general corresponent. Haurà d'arreglar les actuacions generals i específiques dissenyades en funció de la realitat lingüística de l'alumnat. El projecte lingüístic inclourà també els criteris i procediments previstos per a la seua implantació, desenvolupament, seguiment i avaluació, així com els possibles programes experimentals autoritzats en el centre amb relació a l'alumnat plurilingüe i una relació nominal del professorat implicat amb la seua corresponent titulació i competència; així mateix, haurà d'incloure un calendari d'implantació.

2. En el projecte lingüístic s'establiran les llengües d'ensenyament de les diferents àrees, matèries o mòduls no lingüístics del programa o programes plurilingües que es puga autoritzar al centre.

3. El projecte lingüístic serà coordinat per la direcció del centre i l'elaboració correspondrà a la Comissió de Coordinació Pedagògica. Una vegada oït el Claustre de Professors, es presentarà el projecte al Consell Escolar del centre, o al Consell Social en el cas dels centres integrats de Formació Professional, per a l'aprovació de la proposta, que es remetrà a la Inspecció d'Educació per al seu informe i, posteriorment, a la direcció general competent en matèria d'ordenació acadèmica de la conselleria competent en matèria d'educació per a la seua autorització o, si és el cas, proposta de modificació.

4. En els centres privats concertats, i en aquells a què fa referència l'article 2.2, l'elaboració, la sol·licitud d'autorització i la coordinació del projecte lingüístic correspondrà a la titularitat del centre, oït el Consell Escolar. Esta proposta es remetrà a la direcció general corresponent de la conselleria competent en matèria d'educació. Correspondrà a este òrgan directiu la seua autorització, si s'ajusta a les disposicions vigents.

7. En la Educación Infantil, el programa plurilingüe se caracterizará, además de por la enseñanza en valenciano y/o castellano, por la exposición a la lengua inglesa a partir del primer curso del segundo ciclo de la Educación Infantil.

8. En la etapa de Educación Primaria, los programas plurilingües se caracterizarán, además de por la enseñanza en valenciano y castellano, por la enseñanza en inglés de contenidos específicos del currículo de, por lo menos, un área no lingüística, previa autorización de la Administración educativa.

9. Los programas plurilingües en la Educación Secundaria Obligatoria, en el Bachillerato y en la Formación Profesional de grado medio se caracterizarán, además de por la enseñanza en valenciano y castellano, por la enseñanza de contenidos específicos del currículo de, como mínimo, una materia o módulo no lingüístico en inglés, previa autorización de la Administración educativa.

10. Asumiendo una concepción de la educación como un aprendizaje permanente, los programas plurilingües tenderán a implantarse progresivamente en cada etapa educativa, y tendrán continuidad hasta su finalización.

11. Los centros docentes contarán con el apoyo de la Conselleria competente en materia de educación, a través del órgano directivo correspondiente, para su correcta aplicación y para la incorporación de la enseñanza de áreas, materias o módulos en inglés, sin perjuicio de las funciones y competencias atribuidas a la Inspección de Educación; asimismo, se beneficiarán de recursos y medidas de apoyo a la educación y la formación del profesorado y la comunidad educativa que favorezcan el plurilingüismo y la dimensión europea de la educación.

Artículo 7. Seguimiento y evaluación de los programas plurilingües

Con carácter general, y sin perjuicio de las funciones propias de la Inspección de Educación, la Conselleria competente en materia de educación, a través de la Dirección General correspondiente, realizará un seguimiento de las medidas desarrolladas en relación con los programas plurilingües. En este sentido, establecerá un sistema de evaluación que permita realizar un diagnóstico riguroso y transparente de la aplicación de los programas, los resultados del cual servirán para la decisión de la posible modificación del o de los programas de aplicación en cada centro, así como para la elaboración de un nuevo proyecto lingüístico.

Artículo 8. Proyecto lingüístico

1. Los centros docentes elaborarán la propuesta de proyecto lingüístico, que se ajustará a lo que en ese sentido disponga la Conselleria competente en materia de educación, a través de la Dirección General correspondiente. Deberá recoger las actuaciones generales y específicas diseñadas en función de la realidad lingüística del alumnado. El proyecto lingüístico incluirá también los criterios y procedimientos previstos para su implantación, desarrollo, seguimiento y evaluación, así como los posibles programas experimentales autorizados en el centro con relación al alumnado plurilingüe y una relación nominal del profesorado implicado con su correspondiente titulación y competencia; asimismo, deberá incluir un calendario de implantación.

2. En el proyecto lingüístico se establecerán las lenguas de enseñanza de las diferentes áreas, materias o módulos no lingüísticos del programa o programas plurilingües que se pueda autorizar al centro.

3. El proyecto lingüístico será coordinado por la Dirección del centro y corresponderá a la Comisión de Coordinación Pedagógica su elaboración. Una vez oído el Claustro de Profesores, se presentará el proyecto al Consejo Escolar del centro, o al Consejo Social en el caso de los centros integrados de Formación Profesional, para la aprobación de la propuesta, que se remitirá a la Inspección de Educación para su informe y, posteriormente, a la Dirección General competente en materia de ordenación académica de la Conselleria competente en materia de educación para su autorización o, en su caso, propuesta de modificación.

4. En los centros privados concertados, y en aquellos a que hace referencia el artículo 2.2, la elaboración, la solicitud de autorización y la coordinación del proyecto lingüístico correspondrá a la titularidad del centro, oído el Consejo Escolar. Esta propuesta se remitirá a la Dirección General que corresponda de la Conselleria competente en materia de educación. Correspondrá a este órgano directivo su autorización, si se ajusta a las disposiciones vigentes.

5. El projecte lingüístic, una vegada autoritzat, podrà ser revisat, amb la justificació prèvia de les avaluacions corresponents; en el cas que es produïsquen modificacions, els tràmits per a la nova autorització seran els mateixos que els mencionats anteriorment.

6. Des del curs 2012-2013, els centres docents inclouran en la seua programació general anual les mesures que s'adoptaran en el centre en relació amb l'ensenyament de les llengües i el plurilingüisme, amb indicació explícita de la llengua base, valencià o castellà, del seu programa lingüístic, els objectius relacionats amb el plurilingüisme que es treballaran en el centre, la relació de les àrees, matèries o mòduls no lingüístics que s'ensenyaran en cada una de les llengües en cada nivell, així com la manera d'introduir l'anglès i altres llengües estrangeres com a llengües d'ensenyament en el centre i les mesures organitzatives que puguin disposar respecte d'això.

CAPÍTOL IV *Professorat*

Article 9. Requisits específics per als llocs docents

La conselleria competent en matèria d'educació catalogarà lingüísticament els llocs de treball en els centres públics amb la finalitat de garantir la continuïtat dels programes plurilingües.

Article 10. Reconeixement

La conselleria competent en matèria d'educació determinarà els mecanismes de reconeixement del professorat que impartix en una llengua estrangera les àrees, matèries o mòduls no lingüístics; entre estos, es tindrà en consideració esta circumstància als efectes que es determinen en els diferents concursos d'àmbit autonòmic en què participe el professorat, així com en les activitats de formació permanent del professorat.

Article 11. Capacitació del professorat

La conselleria competent en matèria d'educació regularà els requisits d'acreditació de la capacitació del professorat dels nivells d'ensenyança no universitària en llengües per a impartir àrees, matèries o mòduls no lingüístics en valencià, en anglès i en altres llengües.

Article 12. Formació del professorat

La conselleria competent en matèria d'educació facilitarà la formació contínua del professorat en valencià i en anglès, a través de la direcció general competent en matèria de formació del professorat.

DISPOSICIONS ADDICIONALS

Primera. Aplicació dels programes plurilingües

1. Els programes plurilingües regulats en este decret hauran d'estar implantats, en tot cas, en els cursos escolars i per als nivells i etapes que concreta l'annex únic. No obstant això, es podrà anticipar la implantació a altres cursos escolars quan així ho preveja el calendari del seu projecte lingüístic, amb l'autorització prèvia corresponent per part de la conselleria competent en matèria d'educació.

2. L'aplicació i el posterior desplegament d'este decret no podrà tindre cap incidència en la dotació de tots i cada un dels capítols de gasto assignats a la conselleria competent en matèria d'educació, i, en tot cas, haurà de ser atès amb els mitjans personals i materials de l'esmentada conselleria.

3. Este decret serà aplicable a altres ensenyances del sistema educatiu, com és el cas de les ensenyances de règim especial (ensenyances artístiques i esportives) i la formació de persones adultes. No obstant això, en les ensenyances artístiques i esportives i en la formació de persones adultes, cada centre haurà de garantir al seu alumnat oportunitats perquè desenrotlle la seua competència lingüística en valencià, en castellà i en anglès. Es faculta la conselleria competent en matèria d'educació per a establir el calendari d'aplicació d'este decret en les mencionades ensenyances.

4. La conselleria competent en matèria d'educació podrà col·laborar, de conformitat amb el que disposa l'ordenament jurídic, amb altres administracions o entitats públiques o privades sense ànim de lucre,

5. El proyecto lingüístico, una vez autorizado, podrá ser revisado, con la justificación previa de las evaluaciones correspondientes; en caso de que se produzcan modificaciones, los trámites para la nueva autorización serán los mismos que los mencionados anteriormente.

6. Desde el curso 2012-2013, los centros docentes incluirán en su programación general anual las medidas que se adoptarán en el centro en relación con la enseñanza de las lenguas y el plurilingüismo, con indicación explícita de la lengua base, valenciano o castellano, de su programa lingüístico, los objetivos relacionados con el plurilingüismo que se trabajarán en el centro, la relación de las áreas, materias o módulos no lingüísticos que se enseñarán en cada una de las lenguas en cada nivel, así como la forma de introducir el inglés y otras lenguas extranjeras como lenguas de enseñanza en el centro y las medidas organizativas que puedan disponer al respecto.

CAPÍTULO IV *Profesorado*

Artículo 9. Requisitos específicos para los puestos docentes

La Conselleria competente en materia de educación catalogará lingüísticamente los puestos de trabajo en los centros públicos con la finalidad de garantizar la continuidad de los programas plurilingües.

Artículo 10. Reconocimiento

La Conselleria competente en materia de educación determinará los mecanismos de reconocimiento del profesorado que imparte en una lengua extranjera las áreas, materias o módulos no lingüísticos; entre ellos, se tendrá en consideración esta circunstancia a los efectos que se determinan en los diferentes concursos de ámbito autonómico en que participe el profesorado; así como en las actividades de formación permanente del profesorado.

Artículo 11. Capacitación del profesorado

La Conselleria competente en materia de educación regulará los requisitos de acreditación de la capacitación del profesorado de los niveles de enseñanza no universitaria en lenguas para impartir áreas, materias o módulos no lingüísticos en valenciano, en inglés y en otras lenguas.

Artículo 12. Formación del profesorado

La Conselleria competente en materia de educación facilitará la formación continua del profesorado en valenciano y en inglés, a través de la Dirección General competente en materia de formación del profesorado.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera. Aplicación de los programas plurilingües

1. Los programas plurilingües regulados en este decreto deberán estar implantados, en todo caso, en los cursos escolares y para los niveles y etapas que concreta el anexo único. No obstante, se podrá anticipar la implantación a otros cursos escolares cuando así lo prevea el calendario de su proyecto lingüístico, previa la correspondiente autorización por parte de la Conselleria competente en materia de educación.

2. La aplicación y el posterior desarrollo de este decreto no podrá tener incidencia alguna en la dotación de todos y cada uno de los capítulos de gasto asignados a la Conselleria competente en materia de educación, y, en todo caso, deberá ser atendido con los medios personales y materiales de dicha Conselleria.

3. El presente Decreto será de aplicación a otras enseñanzas del sistema educativo, como es el caso de las enseñanzas de régimen especial (enseñanzas artísticas y deportivas) y la formación de personas adultas. No obstante, en las enseñanzas artísticas y deportivas y en la formación de personas adultas, cada centro deberá garantizar a su alumnado oportunidades para que desarrolle su competencia lingüística en valenciano, castellano y en inglés. Se faculta a la Conselleria competente en materia de educación para establecer el calendario de aplicación del presente Decreto en dichas enseñanzas.

4. La Conselleria competente en materia de educación podrá colaborar, de conformidad con lo dispuesto en el ordenamiento jurídico, con otras Administraciones o entidades públicas o privadas sin ánimo

institucions o associacions, per a facilitar l'aplicació dels programes plurilingües en els centres docents de la Comunitat Valenciana.

5. El plurilingüisme, entès com a procés, és una responsabilitat col·lectiva de tot el Consell. En este sentit, les conselleries coordinaran la seua actuació per a garantir el coneixement del valencià, del castellà i de l'anglès en la població escolar valenciana.

Segona. Difusió i supervisió de la norma

Les direccions territorials competents en matèria d'educació, en el seu corresponent àmbit de gestió, adoptaran les mesures necessàries per a la difusió i aplicació d'este decret.

La Inspecció d'Educació assessorarà la comunitat educativa, supervisarà tot el procés i proposarà mesures que contribuïsquen a perfeccionar-lo.

Tercera. Referències normatives

Des de l'entrada en vigor d'este decret, totes les referències que les normes en vigor facen al pla de normalització lingüística i al disseny particular del programa dels centres s'entendran fetes al projecte lingüístic.

Quarta. Llengües estrangeres vehiculars

La conselleria competent en matèria d'educació podrà autoritzar, en els centres docents que vehiculen en anglès almenys una àrea, matèria o mòdul no lingüístic, la possibilitat de vehicular addicionalment en una altra llengua estrangera diferent de l'anglès una àrea matèria o mòdul més. Esta autorització estarà condicionada a l'existència, en el mateix centre, de recursos humans suficients.

DISPOSICIONS TRANSITÒRIES

Primera. Normativa aplicable fins a la implantació dels programes plurilingües

Per a cada centre, fins a la implantació dels programes plurilingües regulats en este decret en cada nivell i etapa, d'acord amb el calendari d'aplicació que regula l'apartat 1 de la disposició adicional primera, seran aplicables les disposicions previstes en el Decret 79/1984, de 30 de juliol, del Consell, sobre aplicació de la Llei 4/1983, de 23 de novembre, de la Generalitat, d'Ús i Ensenyament del Valencià, en l'àmbit de l'ensenyança no universitària de la Comunitat Valenciana; així com les relatives a l'article 88 del Reglament Orgànic i Funcional de les Escoles d'Educació Infantil i dels Col·legis d'Educació Primària, i els programes d'educació bilingüe prevists en l'article 102 del Reglament Orgànic i Funcional dels Instituts d'Educació Secundària. També serà aplicable, de la mateixa manera i si és el cas, l'Orde de 30 de juny de 1998, de la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència, per la qual s'establixen els requisits bàsics, criteris i procediments per a aplicar en els centres educatius un programa d'educació bilingüe enriquit, i la Resolució de 30 de juliol de 2008, de la Conselleria d'Educació, per la qual s'establixen els requisits bàsics, criteris i procediments per a aplicar en els centres educatius un programa d'educació plurilingüe que permetta fomentar una primera aproximació a la llengua anglesa en el segon cicle d'Educació Infantil.

Segona. Informació prèvia a la matrícula

El que disposa l'article 5.7 serà aplicable per a cada centre des del moment que siga efectiva l'autorització del seu projecte lingüístic.

Tercera. Normes reglamentàries

En les matèries per a la regulació de les quals este decret remet a ulteriors disposicions, i mentre estes no siguen dictades, seran aplicables, en cada cas, les normes que s'aplicaven a la data d'entrada en vigor d'este decret, sempre que no s'oposen a allò que s'hi ha disposat.

DISPOSICIÓ DEROGATÒRIA

Única. Derogació normativa

1. Queda derogat el Decret 79/1984, de 30 de juliol, del Consell, sobre aplicació de la Llei 4/1983, de 23 de novembre, de la Generalitat,

de lucro, instituciones o asociaciones, para facilitar la aplicación de los programas plurilingües en los centros docentes de la Comunitat Valenciana.

5. El plurilingüismo, entendido como proceso, es una responsabilidad colectiva de todo el Consell. En este sentido, las Consellerias coordinarán su actuación para garantizar el conocimiento del valenciano, del castellano y del inglés en la población escolar valenciana.

Segunda. Difusión y supervisión de la norma

Las Direcciones Territoriales competentes en materia de educación, en su correspondiente ámbito de gestión, adoptarán las medidas necesarias para la difusión y aplicación de este decreto.

La Inspección de Educación asesorará a la comunidad educativa, supervisará todo el proceso y propondrá medidas que contribuyan a perfeccionarlo.

Tercera. Referencias normativas

Desde la entrada en vigor del presente Decreto, todas las referencias que las normas en vigor hagan al plan de normalización lingüística y al diseño particular del programa de los centros se entenderán hechas al proyecto lingüístico.

Cuarta. Lenguas extranjeras vehiculares

La Conselleria competente en materia de educación podrà autorizar, en los centros docentes que vehiculan en inglés por lo menos un área, materia o módulo no lingüístico, la posibilidad de vehicular adicionalmente en otra lengua extranjera diferente del inglés un área materia o módulo más. Esta autorización estará condicionada a la existencia, en el mismo centro, de recursos humanos suficientes.

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

Primera. Normativa aplicable hasta la implantación de los programas plurilingües

Para cada centro, hasta la implantación de los programas plurilingües regulados en este decreto en cada nivel y etapa, de acuerdo con el calendario de aplicación que regula el apartado 1 de la disposición adicional primera, serán aplicables las disposiciones previstas en el Decreto 79/1984, de 30 de julio, del Consell, sobre aplicación de la Ley 4/1983, de 23 de noviembre, de la Generalitat, de Uso y Enseñanza del Valenciano, en el ámbito de la enseñanza no universitaria de la Comunitat Valenciana; así como las relativas al artículo 88 del Reglamento Orgánico y Funcional de las Escuelas de Educación Infantil y de los Colegios de Educación Primaria, y los programas de educación bilingüe previstos en el artículo 102 del Reglamento Orgánico y Funcional de los Institutos de Educación Secundaria. También será aplicable, de la misma manera y en su caso, la Orden de 30 de junio de 1998, de la Conselleria de Cultura, Educación y Ciencia, por la que se establecen los requisitos básicos, criterios y procedimientos para aplicar en los centros educativos un programa de educación bilingüe enriquecido, y la Resolución de 30 de julio de 2008, de la Conselleria de Educación, por la que se establecen los requisitos básicos, criterios y procedimientos para aplicar en los centros educativos un programa de educación plurilingüe que permita fomentar una primera aproximación a la lengua inglesa en el segundo ciclo de Educación Infantil.

Segunda. Información previa a la matrícula

Lo dispuesto en el artículo 5.7 será aplicable para cada centro desde el momento que sea efectiva la autorización de su proyecto lingüístico.

Tercera. Normas reglamentarias

En las materias para cuya regulación el presente decreto remite a ulteriores disposiciones, y mientras éstas no sean dictadas, serán aplicables, en cada caso, las normas que lo estaban siendo en la fecha de entrada en vigor de este decreto, siempre que no se opongan a lo dispuesto en él.

DISPOSICIÓ DEROGATORIA

Única. Derogación normativa

1. Queda derogado el Decreto 79/1984, de 30 de julio, del Consell, sobre aplicación de la Ley 4/1983, de 23 de noviembre, de la Genera-

d'Ús i Ensenyament del Valencià, en l'àmbit de l'ensenyança no universitària de la Comunitat Valenciana; així com totes les disposicions del mateix o inferior rang que s'oposen al que disposa este decret.

2. Queden derogats els programes d'educació bilingüe a què fa referència l'article 88 del Reglament Orgànic i Funcional de les Escoles d'Educació Infantil i dels Col·legis d'Educació Primària, aprovat pel Decret 233/1997, de 2 de setembre, del Consell, i els programes d'educació bilingüe previstos en l'article 102 del Reglament Orgànic i Funcional dels Instituts d'Educació Secundària, aprovat pel Decret 234/1997, de 2 de setembre, del Consell.

DISPOSICIONS FINALS

Primera. Desplegament normatiu

S'autoritza el conseller o la consellera competent en matèria d'educació per a dictar totes les disposicions necessàries per a l'aplicació del que disposa este decret.

Segona. Entrada en vigor

Este decret entrarà en vigor l'endemà de la publicació en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana*.

València, 3 d'agost de 2012

El president de la Generalitat,
ALBERTO FABRA PART

La consellera d'Educació, Formació i Ocupació,
M^a. JOSÉ CATALÀ VERDET

ANNEX ÚNIC

Calendari d'aplicació

CURS 2012-2013	INTRODUCCIÓ: EDUCACIÓ INFANTIL 3 ANYS
CURS 2013-2014	EDUCACIÓ INFANTIL 4 ANYS
CURS 2014-2015	EDUCACIÓ INFANTIL 5 ANYS
CURS 2015-2016	PRIMER CICLE EDUCACIÓ PRIMÀRIA
CURS 2016-2017	SEGON CICLE EDUCACIÓ PRIMÀRIA
CURS 2017-2018	TERCER CICLE EDUCACIÓ PRIMÀRIA
CURS 2018-2019	1r i 2n ESO
CURS 2019-2020	3r i 4t ESO
CURS 2020-2021	1r i 2n BATXILLERAT

litat, de Uso y Enseñanza del Valenciano, en el ámbito de la enseñanza no universitaria de la Comunitat Valenciana; así como todas las disposiciones del mismo o inferior rango que se opongan a lo que dispone el presente Decreto.

2. Quedan derogados los programas de educación bilingüe a que hace referencia el artículo 88 del Reglamento Orgánico y Funcional de las Escuelas de Educación Infantil y de los Colegios de Educación Primaria, aprobado por el del Decreto 233/1997, de 2 de septiembre, del Consell, y los programas de educación bilingüe previstos en el artículo 102 del Reglamento Orgánico y Funcional de los Institutos de Educación Secundaria, aprobado por el Decreto 234/1997, de 2 de septiembre, del Consell.

DISPOSICIONES FINALES

Primera. Desarrollo normativo

Se autoriza al conseller o la consellera competente en materia de educación para dictar todas las disposiciones necesarias para la aplicación de lo que dispone el presente decreto.

Segona. Entrada en vigor

Este decreto entrarà en vigor el día siguiente al de su publicación en el *Diari Oficial de la Comunidad Valenciana*.

Valencia, a 3 de agosto de 2012

El president de la Generalitat,
ALBERTO FABRA PART

La consellera de Educación, Formación y Empleo,
M^a JOSÉ CATALÀ VERDET

ANEXO ÚNICO

Calendario de aplicación

CURSO 2012-2013	INTRODUCCIÓN: EDUCACIÓN INFANTIL 3 AÑOS
CURSO 2013-2014	EDUCACIÓN INFANTIL 4 AÑOS
CURSO 2014-2015	EDUCACIÓN INFANTIL 5 AÑOS
CURSO 2015-2016	PRIMER CICLO EDUCACIÓN PRIMARIA
CURSO 2016-2017	SEGUNDO CICLO EDUCACIÓN PRIMARIA
CURSO 2017-2018	TERCER CICLO EDUCACIÓN PRIMARIA
CURSO 2018-2019	1º y 2º ESO
CURSO 2019-2020	3º y 4º ESO
CURSO 2020-2021	1º y 2º BACHILLERATO